

Xie Yi (Universita` degli Studi "G.D`Annunzio"-Sede di Pescara)

意大利学生汉语否定句偏误分析

Panel: Education and professional development of Chinese language teachers

意大利学生汉语否定句偏误分析

1, 否定句在汉语和意大利语中的定义, 句型。

在否定句式上, 汉语直接将否定词加到需要被否定的成分前面, 而意大利语则要借助助动词加Non来构成否定句。

Lui non ha(助动词“有”) fame. 他不饿。

Noi non siamo(助动词“是”) sposati. 我们没有结婚。

2, 指出并分析在汉语否定副词“不/没”的使用中, 意大利学生容易发生的几种偏误。

3, 指出并分析意大利学生对汉语否定结构的习得困难。

A.列举汉语否定结构并指出复杂程度。

B.比较意大利语与汉语否定句的差异。

4, 总结。以汉语—意大利语否定句型的对比来探讨汉语否定句教学的重点及难点, 以及如何在课堂上提高汉语否定句教学的效率。